

2. Ska artikel 1.1 i direktiv 93/13/EEG tolkas så, att endast avtal som sluts mellan en näringsidkare och en konsument och som avser försäljning av varor eller tillhandahållande av tjänster omfattas av direktivets tillämpningsområde? Eller ska bestämmelsen tolkas så, att även accessoriska avtal (avtal om borgensåtagande och avtal om fastighetshypotek) till ett kreditavtal där låntagaren är ett bolag, som ingåtts av fysiska personer som inte har någon koppling till det nämnda bolagets verksamhet och som har handlat för ändamål som faller utanför dessa personers yrke omfattas av direktivets tillämpningsområde?

(¹) Rådets direktiv 93/13/EEG av den 5 april 1993 om oskäliga villkor i konsumentavtal (EGT L 95, s. 29; svensk specialutgåva, område 15, volym 12, s. 169)

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Grondwettelijk Hof (Belgien) den 19 februari 2015 –
Paul Vervloet m.fl., Organisme voor de financiering van pensioen Ogeo Fund, Gemeente
Schaarbeek, Frédéric Ensche Famenne mot Ministerraad, intervenient: Arcofin CVBA m.fl.**

(Mål C-76/15)

(2015/C 171/17)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Grondwettelijk Hof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Paul Vervloet, Marc De Witt, Edgard Timperman, Godelieve Van Braekel, Patrick Beckx, Marc De Schryver, Guy Deneire, Steve Van Hoof, Organisme voor de financiering van pensioen Ogeo Fund, Gemeente Schaarbeek, Frédéric Ensche Famenne

Motpart: Ministerraad

Intervenient: Arcofin CVBA, Arcopar CVBA, Arcoplus CVBA

Tolkningsfrågor

1. Ska artiklarna 2 och 3 i Europaparlamentets och rådets direktiv 94/19/EG (¹) av den 30 maj 1994 om system för garanti av insättningar, i förekommande fall jämförda med artiklarna 20 och 21 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna (²), tolkas så, att
 - a) de förpliktar medlemsstaterna att låta andelar i auktoriserade kooperativ som är verksamma inom finanssektorn omfattas av samma garanti som insättningar?
 - b) de utgör hinder för en medlemsstat att till den enhet som delvis ansvarar för garantin av de insättningar som avses i nämnda direktiv även anförtro uppgiften att, till ett belopp motsvarande högst 100 000 euro, garantera värdet på fysiska personers andelar i kooperativ som är verksamma inom finanssektorn?
2. Är kommissionens beslut [2014/686/EU] av den 3 juli 2014 (³) "om det statliga stöd SA.33927 (12/C) (f.d. 11/NN) som Belgien har genomfört – Garantisystem till skydd för fysiska personers andelar i finansiella kooperativ", förenligt med artiklarna 107 och 296 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, såvitt det garantisystem som är föremål för nämnda beslut klassificeras som nytt statligt stöd?
3. I det fall den andra frågan ska besvaras nekande, ska artikel 107 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt tolkas så, att ett system med statlig garanti till fysiska personer i auktoriserade kooperativ som är verksamma inom finanssektorn, i den mening som avses i artikel 36/24 1 § punkt 1.3 i lagen av den 22 februari 1998 om den rättsliga ställningen för Belgiens nationalbank, utgör nytt statligt stöd som ska anmälas till kommissionen?

4. I det fall den andra frågan ska besvaras jakande, är samma beslut från Europeiska kommissionen förenligt med artikel 108.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt om beslutet ska tolkas så, att det i detta konstateras att det omtvistade statsliga stödet genomfördes före den 3 mars 2011 eller 1 april 2011, eller på ett av dessa datum, eller, i motsatt fall, om beslutet ska tolkas så, att det i detta konstateras att det omtvistade statsliga stödet genomfördes vid en senare tidpunkt?
5. Ska artikel 108.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt tolkas så, att det förbjuder en medlemsstat att vidta en åtgärd såsom den som anges i artikel 36/24 1 § punkt 1.3 i lagen av den 22 februari 1998 om den rättsliga ställningen för Belgiens nationalbank, i det fall åtgärden genomför eller utgör statligt stöd och det statliga stödet ännu inte har anmälts till Europeiska kommissionen?
6. Ska artikel 108.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt tolkas så, att det förbjuder en medlemsstat att, utan att på förhand underrätta Europeiska kommissionen, vidta en åtgärd såsom den som anges i artikel 36/24 1 § punkt 1.3 i lagen av den 22 februari 1998 om den rättsliga ställningen för Belgiens nationalbank, i det fall åtgärden utgör statligt stöd som ännu inte genomförts?

⁽¹⁾ EGT L 135, s. 5; svensk specialutgåva, volym 4, s. 227

⁽²⁾ EGT C 364, 2000, s. 1

⁽³⁾ 2014/686/EU: Kommissionens beslut av den 3 juli 2014 om det statliga stöd SA.33927 (12/C) (f.d. 11/NN) som Belgien har genomfört – Garantisystem till skydd för fysiska personers andelar i finansiella kooperativ [delgivet med nr C(2014)1021 (EUT L 284, s. 53)]

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Oberlandesgericht Düsseldorf (Tyskland) den
20 februari 2015 – Colena AG mot Deiters GmbH**

(Mål C-78/15)

(2015/C 171/18)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Oberlandesgericht Düsseldorf

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Colena AG

Motpart: Deiters GmbH

Tolkningsfrågor

- 1) Är färgade kontaktlinser med motiv utan styrka som består av copolymer och vatten (hydrogel) en "kosmetisk produkt" ("ämne" eller "blandning") i den mening som avses i artikel 2.1 a i förordning (EG) nr 1223/2009 ⁽¹⁾, som är avsedd att appliceras på människokroppens yttre delar enligt nämnda förordning?
- 2) Kan tillämpningsområdet för förordning (EG) nr 1223/2009 även utvidgas på grund av den omständigheten att en produkt som inte uppfyller villkoren i artikel 2.1 a i förordningen men som följd av hur produkten huvudsakligen används uppfattas som en kosmetisk produkt av en allmänt upplyst, rimligt uppmärksam och välinformerad genomsnittskonsument, exempelvis därför att det på förpackningen står anvisningar som "Cosmetic eye accessories are governed by the EU Cosmetics Directive" eller "Colour eye accessories are governed by the EU Cosmetics Directive"?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1223/2009 av den 30 november 2009 om kosmetiska produkter (EUT L 342, s. 59)